Porównanie tłumaczeń Wyjścia 32:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A gdy lud widział, że Mojżesz opóźnia\* zejście z góry, zgromadził się wokół\*\* Aarona i powiedzieli do niego: Wstań, zrób nam (jakichś) bogów,\*\*\* którzy poszliby przed nami, bo ten Mojżesz, człowiek, który nas wywiódł z ziemi egipskiej – nie wiemy, co się z nim stało.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) <x>20 24:18</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) wokół, עַל (‘al), lub: przeciw, naprzeciw. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) bogów, אֱֹלהִים (’elohim), lub: boga. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>510 7:40</x> [↑](#footnote-ref-5)